

## Información mundial

### El acorazado y el aeroplano en la guerra futura. -- Una prueba interesante

En una de los canjes de Panamá encontramos la siguiente interesante información:

«Han tenido ayer lugar en la costa de Virginia, los experimentos conducidos por el Departamento de la Armada para dilucidar la cuestión planteada por algunas autoridades militares, de la superioridad de los aeroplanos sobre los buques de guerra, y el resultado ha desautorizado, aparentemente, esta teoría.

El origen de la controversia fué ciertas declaraciones del Brigadier General Mitchel, del servicio aéreo de los Estados Unidos, de que los progresos de la aviación convertirían al acorazado en inofensivo y nulo como arma de combate. Dieron los críticos sus opiniones, y para decidir la cuestión el Departamento de la Armada dispuso que se verificara una prueba práctica, que ha tenido lugar ayer.

El plan de las maniobras era resolver el doble problema de la posibilidad de que las fuerzas aéreas pudieran localizar un buque en alta mar, y de que lograrán bombardearlo con éxito.

Se dispuso que el antiguo acorazado «Iowa» sirviera de blanco y fuera atacado por una flotilla de veinte aeroplanos. El «Iowa», que no llevaba tripulación, debía ser dirigido por medio de la radiografía desde otro buque de la escuadra y maniobrar en simulacro de batalla. Para el efecto, había sido provisto de instalaciones radiográficas de última invención, que permiten controlar un buque a la distancia y dirigirlo con tal seguridad como si estuviese tripulado. Sus calderas, de petróleo, y el timón eran así manejados desde una distancia de cinco millas por el acorazado «Ohio»; la velocidad a que se le mantuvo fué de cuatro o cinco nudos y la localización anunciada un punto indeterminado entre el Cabo Virginia y el Cabo Henlopen, de cincuenta a cien millas de la costa.

A las ocho de la mañana comenzaron las maniobras. Impartidas las instrucciones, veinte aeroplanos auxiliados por dos dirigibles partieron y después de explorar la costa cercana a la zona señalada, localizaron el «Iowa». Volando en círculos sobre el buque a una altura de 1,000 pies o sea

1,220 metros, a veces de uno en uno, otras en formación de tres, la flota aérea intentó 57 ataques sucesivos y dejó caer un total de 80 bombas de un peso de 193 a 500 libras, pero de éstas sólo dos cayeron en el blanco.

Entre tanto el «Iowa», que representaba el buque enemigo, hacía las maniobras del caso y procuraba dirigirse hacia la Bahía de Chesapeake. El tiempo transcurrido entre el lanzamiento de la primera y última bomba fué de tres horas diecinueve minutos que — probablemente — hubiera dado una oportunidad al enemigo para alcanzar su base.

Aunque la mayoría de las bombas cayeron cerca del buque, no lograron hundirlo como se esperaba. Estos resultados, que desvirtúan la teoría de la eficacia de los ataques aéreos a un buque en alta mar, se han debido principalmente a que el «Iowa» se hallaba en movimiento, declarándose de que si en vez de 4, hubieran sido los 15 ó 20 nudos que puede desarrollar un acorazado moderno, las probabilidades de los aviadores hubieran sido aún menores. Se sostiene en cambio que si el «Iowa» hubiera estado anclado, hubiera sido hundido fácilmente. Por fin se hace notar que la dirección de los vientos obligaron a la flota aérea a atacar transversalmente, lo que les presentaba un blanco muy chico.

El mes entrante tendrán lugar maniobras complementarias, para decidir la eficacia del bombardeo aéreo en sí. Sostienen algunos expertos navales que las bombas que explotan en la cubierta de un buque no tienen poder suficiente para hundirlo y ponen el caso del buque alemán «Ostfriendlan» como del acorazado inglés «Malborough», que sufrieron ataque de esta especie sin resultado decisivo.

En estas operaciones servirán de blanco los buques alemanes «Frankfurt» y «Ostfriendlan», que conforme el tratado de paz debían ser destruidos por el Gobierno de Estados Unidos. En el caso del «Ostfriendlan», se le bombardeará hasta que reciba sucesivamente tres bombas de 250 y 300 libras, dos de 550 y 600 libras y de 2 de 1,000 ó 2,000. Esta vez el buque estaba anclado.

Estas maniobras que son seguidas con gran interés, tendrán según se espera, gran importancia para la futura política naval de Estados Unidos y de las otras potencias.

## Los pies más chicos de Costa Rica

La Zapatería Gamez, de esta Capital, convocó un concurso de pies chicos, para señoritas, mayores de 16 años, y para el objeto hizo cuatro pares de lindas zapatillas, dos del número 30 y dos del 31, casi para criaturas.

Pues hete aquí, que en menos de lo que pensó el maestro Gamez, llegan al establecimiento cuatro niñas y zás, sin esfuerzo se calzan las zapatillas y salen camino de casa con los premios en los pies.

Esas lindas niñas con piecitos de miniatura son:

Marita de Hine	Nº 30
Lolita Cabezas	" 30
Blanca Chavarría	" 31
Nelly Rodríguez	" 31.

Lea siempre nuestros Avisos Económicos, todos los días hay nuevos.

## Pedro Freer e Hijos

Ya sabe nuestra clientela que para Navidad, tenemos toda clase de juguetes y adornos para portal, y que además nos hacemos cargo del arreglo y composición de los que ya existen.

Del teatro Actualidades, 75 varas al Sur.

## A riesgo de perecer ahogado en el Bebedero

Ayer en la mañana casi perece ahogado un muchacho de apellido Araya que se estaba bañando en el riachuelo que queda por el camino de Desemparados. El riachuelo estaba un poco crecido y el muchacho estaba bañándose solo. En cuanto se descuidare en el agua, le cogió un remolino, y si no es por un individuo, que pasaba cerca, un señor Cordero que oyó los gritos del muchacho y quien recurrió en su auxilio, habría muerto el muchacho. Afortunadamente pudo salvarse sin mayores daños.

## Oportunidad

Por la mitad y en condiciones favorables para el comprador, se vende, en lugar céntrico de la Villa de Escasú, casa grande contra temblores. Consta de 6 piezas con piso y cielo de madera, instalación eléctrica y cañería, un cuarto de manzana de solar y es aparente para veraneo de familia grande. Entenderse con Lastenia Monge Ch., en Alajuelita.

## IMPRENTA EXCELSIOR

Frente al lado Norte del Mercado  
Toda clase de trabajos concernientes al ramo. — PRECIOS ECONÓMICOS.  
Teléfono 839 -- Apartado 1034

## OFICIAL

### Cartera de Gracia

Se denegó la solicitud de conmutación de pena del reo de robo Elías Santiago Alvarez.

—Se denegó así mismo la del reo de lesiones Nicolás Sibaja Prado.

### Cartera de Gobernación

Se aceptó la renuncia del Jefe Político de Poás don Maurilio Murillo, y se nombró en su lugar a don Paulino Soto Calvo.

### Cartera de Policía

Se aceptó la renuncia del Agente de Policía de Carrizal, don Eusebio Araya Jiménez, y se nombró en su lugar a don Rodolfo Araya Jiménez

### Beneficencia. - Sanatorio Carit

Durante el mes de setiembre último, la caja de la Junta de este Sanatorio tuvo \$ 7,531.04 de ingresos y \$ 3,158.25 de egresos, dejando para el presente mes un saldo de \$ 4,372.79.

La caja de la superintendencia del mismo instituto tuvo de ingresos \$ 3,982.40 y de egresos \$ 2,388.05, dejando en poder del superintendente un saldo para octubre de \$ 1,594.35.

## MOVIMIENTO DIARIO

### Hoteles

**Metrópoli:** Narciso Correa, de Bluefields.

Dolores y Aurora Hernández, de Bluefields.

Luis Langer, de Puntarenas.

### Nacimientos:

Francisco Jesús del Rosario, de Francisco Solano Vargas y Carmen Fernández.

### Pasaportes

Gabriel E. Baquerizo y señora, para Ecuador.

Enrique Andrain y Pérez, para Cuba.

G. H. F. Hayes, para Cristóbal.

### Defunciones:

Gerardo Blanco, 57 años, de San José.

Espíritu Mora, 5 años, de Piedras Negras.

José Francisco Díaz, 6 años, de San José.

Petronila Vásquez, 37 años, de Limón.

Simón González, 10 años, de San José.

Ramón Cascante, 24 años, de San José.

### Salida de correos

El viernes próximo a las 8 hs. se despachará correspondencia para Méjico, Japón, China, Australia, San Francisco Cal., Los Angeles, Chicago, San Luis, vía New Orleans; Sud América y Antillas, vía Cristóbal; Inglaterra, vía Bristol, por medio del vapor inglés «Camito».

El domingo próximo a la misma hora se despachará correspondencia con destino a Europa y Estados Unidos, vía New York, y para Habana, Cuba, que conducirá el vapor estadounidense «Pastores».

### Salida de paquetes postales

Para Inglaterra, Canal Zone y Panamá, el jueves 27 a las 14 hs.

Para Estados Unidos, el sábado 29 a las 8 hs.

## Notas varias

### La ola fría.

Desde hace algunos días se nota en esta capital la influencia de la ola fría que estaba anunciada para este mes: cada día los fríos de las madrugadas son más intensos y prolongados, pudiéndose asegurar que dentro de pocos días, si la temperatura sigue en descenso, no podrá hacerse el trajín diario sin el abrigo de invierno que se usa en otros países. De las regiones altas del país se nos comunica que el frío es tan fuerte que se congela el agua en las madrugadas, pues los termómetros marcan cero grados.

### Choque de vehículos.

En la esquina de la «Buena-ventura», 200 varas al sur del Jardín Central, chocaron hoy como a las 14 horas el auto del Dr. Quesada y el carro del Tranvía que hace el servicio del Pacífico. Hubo alarma entre los pasajeros de ambos carros; pero sólo fué un susto ligero y los consiguientes desperfectos del automóvil que estará en reparación por algunos días. Lo curioso es que el choque—según lo manifestó el chofer—se debió a que el policía estaba en medio de la calle, y por no lastimarlo, se vió precisado a cambiar de dirección a su carro, chocando con el Tranvía que no había dado la alarma.

### Inyecciones para la tifoidea.

Parece que han llegado al país inyecciones contra el mal reinante—la tifoidea—y que están dando notables resultados entre los casos de alguna gravedad, pues las defunciones han cesado por completo y el proceso de la enfermedad es menos prolongado.

### Incidentes políticos en Puntarenas.

Nos comunican de Puntarenas que hay rozamientos políticos entre los distintos grupos que postulan candidaturas para la nueva Legistatura de 1922. Parece que antenoche se suscitó un escándalo entre los amigos del Padre Carmona y los adictos a Emiliano Odio, llegando en ello hasta propinarse golpes entre los contendientes y atacar a la policía que quiso impedir el desorden.

### Ganado importado

Ayer llegaron de Nicaragua 113 reses de don Manuel Barrios.

### Criaturas abandonadas

La mujer Mercedes González, de Puriscal, dejó ayer dos niños abandonados, los que fueron recogidos por la Policía. Qué madre tan sin entrañas!!

### Estación radiográfica

La torre inalámbrica que obsequió Méjico a Costa Rica será colocada en esta ciudad, que será la gran estación radiográfica de la República.

### Carrousel

Don Arturo Ulloa Banuet instalará próximamente un carrousel en el Parque Morazán.

### Fiesta en el Lazareto

Antier hubo una fiesta religiosa en el Lazareto.

### De la Alcaldía la.

Ha sido reducido a prisión Juan Valverde Quirós, acusado

## VIDA SOCIAL

### Matrimonio

Está circulando la siguiente esquela:

«Sara Ulloa de Zamora tiene el gusto de participar a Ud. el próximo enlace de su hija Herminia, con el señor don Napoleón Brid y Tejada.

San José, octubre de 1921.

Elodia Tejada de Brid tiene el gusto de participar a Ud. el próximo matrimonio de su hijo Napoleón, con la señorita Herminia Zamora Ulloa.

Colón, octubre de 1921.

### Enlace

El 24 del presente contrajeron matrimonio el señor Juan Rafael Loría y la señorita María Aurelia Coto. Fueron apadrinados por don Daniel Gallegos y señorita Hermida Gallegos; don Próspero Rojas y la señorita Mercedes Calvo; don David Loría y la señorita Teresa Artavia, en representación de doña Enriqueta Loría.

### Sepelio

Ayer con muy numerosa concurrencia tuvo lugar la traslación de los restos de don Gerardo Blanco Cordero, Músico Mayor de la Banda de San José.

### Baile

Hemos recibido la siguiente esquela:

Tenemos el honor de invitar a usted al baile que un grupo de jóvenes de esta sociedad, dará el 26 de los corrientes, a las 8-30 p. m., en la residencia del distinguido caballero don Venancio García y su estimable señora doña Luisa Alvarado de García, en honor y despedida del apreciable amigo don Raúl Martín Tinoco, con motivo de su próximo viaje.

Ricardo Brealey, Mariano Echeverría, Rafael Hine, Arturo Jiménez, Rigoberto Pacheco y Enrique Montoya.

## No ha fallecido

Es inexacta la noticia que ha circulado del fallecimiento de la señorita Emilia del Barco, pues, si es verdad que estuvo muy grave, ya felizmente está mejor.

## El cambio

(BANCO DE COSTA RICA)

New York.....	416 %
Londres.....	327 %
París.....	157 %
España.....	279 %
Italia.....	85 %
Suiza.....	397 %
Bélgica.....	155 %
Hamburgo.....	0.075 cts. oro am.
Amsterdam.....	34 cts. oro am

de haberse robado un caballo de la Sabana y haberlo vendido.

### Listas electorales

Ayer se colocaron, en los diversos Cantones de esta Provincia, las pizarras con las listas de votantes para las próximas elecciones.

### Casí ahogado

El jovencito N. Cordero fué sacado del pozo del Bebedero, semi ahogado, por el señor Manuel Araya.

A propósito, es oportuno que la Policía de una batida a los muchachos que concurren a bañarse a ese pozo de infección.

**"LA MAÑANA"**

San José, 26 de Octubre de 1921

**La Constitución Federal**

I

El 9 de setiembre último, día en que se firmó, fué promulgada la Constitución Política de la República Federal de Centro América.

La carta magna de la nueva república tripartita, tiene doscientos nueve artículos, distribuidos en catorce títulos; la han suscrita quince diputados de Guatemala, catorce de Honduras y trece del Salvador.

La novísima constitución es en su forma, como todas las constituciones de los pueblos Iberoamericanos, y más liberal y mucho más avanzada que la mayoría de ellas.

El título primero que consta de cinco artículos, constituye el nuevo estado fusionando, en uno, los de Guatemala, Salvador y Honduras, dándole la denominación de República de Centro América.

El artículo segundo del título que nos ocupa: «reconoce» que Nicaragua y Costa Rica deben integrar la nueva república, por razones étnicas, geográficas e históricas y que seguirá considerándose como parte integrante de la familia centroamericana.

Este artículo, creemos que es el compromiso expreso de la nueva república para llevar a Nicaragua y Costa Rica a formar parte de la Federación, porque establece el deber en que se encuentran los dos países últimamente citados, de integrarla; verdad que el final del artículo, al hablar de la familia centroamericana, atempera ese imperativo.

El artículo 4º cita los límites de la Federación comprendiendo el territorio de los tres países que lo forman, con el carácter de por ahora, estableciendo que serán fijados definitivamente por una ley, lo mismo que los del Distrito Federal, lo cual hace suponer, que ese fijamiento definitivo tendrá lugar cuando se haya integrado la Federación, conforme al artículo 2º

El artículo 3º proclama la inalienabilidad e imprescriptibilidad de la soberanía y su residencia en la Nación.

El artículo 5º señala el Departamento de Tegucigalpa como Distrito Federal y la ciudad del mismo nombre como capital de la República.

**Burla burlando**

**Un Catón de cartón**

Parece que fuera hoy cuando conocí a Juanito Pijoletas. Qué tipo más simpático y galán. Alto, sin ser largo. Delgado, sin ser alma en cañuto. Palido. Ojos soñadores, guarnecidos de crespas pestañas. Manos largas y finas andar mesurado y distinguido.

En el club, en el hotel y en todas partes se le tenía por un Dantón, en potencia.

Las muchachas lo encontraban muy gentil y arrogante.

Enemigo del licor, del juego y de la juerga. Pasaba por modelo.

Tenía su literatura. Había leído mucho «Los Girondinos», de Lamartine; vivía enamorado de Vergniaud, ese gran hombre que hizo temblar, desde la tribuna, a la Francia revolucionaria y que cayó en la guillotina como un Dios.

Todos los hombres públicos de la época, le eran deudores de un epíteto duro, como un latigazo en el rostro.

Lo había criticado todo, hombres y cosas habían pasado por el tamiz de su crítica pulverizadora.

Cuando se reunía el Parlamento era un virtuoso de la barra. Salía de las sesiones echándose cruces: qué bárbaros eran esos hombres; y peor que ellos ese gobierno que proponía contratos y negociados.

—Pijoletas, le decían los amigos, cuándo serás diputado para que esto se componga?

—Pronto, muy pronto, respondía, con aire indiferente.

Por familia era muy amigo de don Cirilo Cuentaclara, hombre autero, que en una de las quimbas de la política, fué a un Ministerio. Pijoletas resultó el secretario obligado. Redactaba bien. Le hacía al jefe discursos bonitos.

Trató al presidente, a los otros ministros y a los jefes de Partido. Ya era conocido. Tomaba té en palacio, parlotaba con los aspirantes y con un pariente del presidente, se hacía lenguas alabando a éste.

—Qué hombre; qué honrado; es un crimen que el Congreso le haga oposición, decía a diario.

Tenía sus diálogos con su jefe, en los que mostraba sumisión carneril y odio a la oposición. En los ratos de intimidad que hay en toda oficina, se explayaba y pensando que son más los que llegan a la altura, arrastrándose como reptiles, que los que lo hacen volando como águilas, seguía adulando.

—Mira, Pijoletas, qué dice el público del último decreto clausurando «El Chicote»? Decía don Cirilo.

—Aprobación universal. Todos lo aplauden; qué atinado estuvo Ud. Era una barbaridad consentir ese abuso de la prensa.

—Naturalmente hombre. Hay diferencia entre libertad y libertinaje.

—Es Ud. un principista de primer orden. Así se gobierna.

**Jardinera...**

Se están muriendo mis flores... ¿Quieres ser mi jardinera?...

Llorando yo mis dolores paso la vida en espera de un alma buena que quiera darme salud a mis flores: sin ellas yo no viviera porque está en ellas, entera, la vida de mis amores.

¡Quién pudiera revivirlas de manera de que su frescura fuera la de otros días mejores, cuando en lluvia de colores los insectos voladores mecían la enredadera y los pájaros cantores cantaban aduladores la luz de la Primavera que encendía en sus fulgores la dorada pajarera!

Jardinera: faltándolas a mis flores dulce mano que las quiera las falta la vida entera.

Los pintores no encontrarían colores para retratar mis flores si la caricia hechicera de tu mano las volviera a la ilusión y las diera arroyos murmuradores que copiaran sus primores a la lumbre placentera de una luna que surgiera para bañar de quimera los pétalos tembladores...

Jardinera: tú eres mi ilusión postrera y tu indiferencia fuera el dolor de los dolores... ¡Ven, que mi jardín te espera! ¡No has de querer que me muera viendo morir a mis flores!

LUIS FERNÁN CISNEROS

—Claro. Pero en medio de todo, me escuece la interpelación planteada por la oposición. Es posible la censura y entonces cataplum... y...

—No hay cuidado. He hablado con varios diputados y están firmes. Vendrá el voto de confianza.

—No te dejes llevar. Esos diputados son unos zorros. Ofrecen a todos; a nadie le dicen no; y a la hora magrás.

—Qué horror. Si yo fuera diputado: mi palabra una escritura: sí o no, aunque Dios se moleste.

—No muchacho. Déjate de esas, hay que tomar a los hombres y a las cosas como son y no como uno quiera que sean. Si sales con no a todo el mundo serías más odiado que la peste. A las gentes les gusta, aunque las engañen a sus espaldas, que las digan sí por delante.

—Ya verá quien soy. Firme en mis convicciones, como una roca: el pan, pan; y el vino, vino.

Llega una renovación parlamentaria y el ministro encaja a su sabio secretario una suplencia. El tigraso del propietario, para tener el apoyo de arriba, acepta de mil amores.

Pijoletas es un diputado suplente, como quien se saca una lotería con número regalado. Hay que deshacerse del propietario. Una plenipotencia y al otro lado.

Pijoletas diputado hace su debut, hablando de su independencia y de que ha sido elegido por sus méritos y gran popularidad.

Ya en el Club está reservado. Habla poco y cuando le quieren tirar la lengua contesta a fijo: ya se verá.

Es todavía una incógnita; llega la hora de la prueba. El gabinete es acusado. Pijoletas va a estreñarse y a ser un pleza más, como hay tantos.

Pide la palabra. Defiende al

**LA INDIA**

El más acreditado y mejor surtido almacén de abarrotes y provisiones, especial para familias,

Obsequiará en Nochebuena

**Quinientos Colones**

al que tenga el número favorecido. Exija del empleado que le atienda un tiquete por cada colón que usted entregue, ya sea en compras o en pago de su cuenta.

Apartado 146 SAN JOSE, C. R. Teléfono 198

**La cuestión del Pacífico**

(Respuesta al señor Guillermo Pérez Canto)

(Continuación)

«Y esto duró sin interrupción, toda la tarde, toda la noche y toda la primera mitad del día siguiente: desde las 5 de la tarde del 13 hasta el medio día del 14, hora en la cual el desbandado ejército fué llamado a las filas; y al comenzar de la cual, sin cesar jamás completamente varios días consecutivos, la nefanda obra de destrucción, fué continuada solamente por simples grupos más o menos numerosos de soldados desbandados, hasta que en Chorrillos y en sus alrededores no quedó piedra sobre piedra».

«Y todo esto a la vista del general en jefe, del ministro de la guerra y de todos los jefes y oficiales superiores del ejército chileno. Estos se hallaban allí, quién dentro, quién a las puertas de Chorrillos, viendo y escuchando todo y no haciendo jamás nada para llamar al orden a sus soldados; y si al medio día del 14 se ocuparon en recojer a sus desorganizados batallones, fué solamente por temor de una sorpresa

del enemigo y para prepararse a la nueva batalla del día siguiente, no para poner un freno a los bárbaros excesos del ejército, no para hacer cesar el saqueo y la destrucción, que como hemos dicho, continuaron a ser ejecutados sin interrupción por pequeños pelotones de soldados, así llamados dispersos, sin que jamás se les impidiera hacerlo, aunque esto sucediese a la vista de algún oficial superior, aún de los de más renombre, que pasara por allí por casualidad, cuya protección era en vano invocada por las pobres víctimas de tanta infamia, hechos de los que se tuvieron no pocos ejemplos en el pequeño pueblo del Barranco».

«Si faltasen otras pruebas, bastaría esto sólo para demostrar que la destrucción de Chorrillos y sus alrededores, el saqueo y el fuego aplicados de una manera tan amplia, no fueron en modo alguno efecto de simples excesos de una soldadesca ebria e indisciplinada».

Hasta allí el relato fiel e imparcial del historiador italiano Tomás Caivano.

En San Juan y Miraflores cayó la flor y nata de la sociedad peruana. Jóvenes y viejos: alumnos y maestros: ricos y pobres: sabios e ignorantes; todos fueron a pernoctar a los reductos, para derramar al clarear el día su sangre a torrentes.

Deshechó el ejército peruano, sin esperanzas de reorganizarse, fugitivo el gobierno y agotadas las fuentes no sólo de la riqueza pública, sino hasta de las más exiguas entradas fiscales, Chile era el árbitro del Perú, que estaba inerme.

Por la intervención del cuerpo diplomático y de las colonias extranjeras no corrió Lima la misma suerte de Chorrillos, pero no escaparon a la rapacidad del invasor la Universidad, la Biblioteca Nacional, los institutos públicos de enseñanza, los parques y museos y todos cuantos establecimientos existían que fueron saqueados y desvalijados de cuanto poseían, que junto con las estatuas, maquinarias, y cuadros, fueron trasportado a Chile.

Al mismo tiempo que se cometían estos horrores en la capital, las expediciones enviadas al interior hacían peores cosas extrayendo con la amenaza del incendio y del fusilamientos ingentes cupos en dinero, alhajas y cuanto cosa de valor, pudieron llevar consigo.

(Continuará)

T. J. PINZÁS

«Agua Santa» se encuentra de venta en todas las librerías. Si usted es de provincia y desea un ejemplar, pídale a José Fabio Garnier, directamente. Dirección: San José.—Vale ₡ 0.60.

**DOCTOR TEODORO PICADO**

Médico y Cirujano

Oficina: 100 varas al Norte de la Librería Lines.  
Despacha de 2 a 5 p. m.

**Suscriptores!!**

Avísenos inmediatamente si desea Ud. tomar las dos ediciones de esta Empresa. Recuerde que ambos sólo le costarán tres colones mensuales, es decir lo, que paga hoy por otros diarios.

**En Costa Rica**

La mortalidad infantil por alimentación inapropiada alcanza una cifra alarmante

LA CIENCIA VENCE!

CON

**"GLAXO"**

Leche Maternizada

Salva usted su criatura y la cría ROBUSTA y SANA!

DE VENTA: en todas las Boticas

## De San Rafael de Tres Ríos

El domingo después del juego de foot-ball en La Unión, estrepitosas bombetas nos anunciaron que en el vecino barrio de San Rafael estaban de manteles largos. Eran las doce y desde esa hora el entusiasmo por asistir a los festejos fué aumentando, e innumerables procesiones de público se dirigían a ese distrito pacífico, en donde sólo reina tranquilidad.

Aunque la fiesta fué sencilla, resultó bonita y se ve muy en alto el empeño de los rafaletos por honrar al santo patrono «San Rafael Arcángel».

Es digno de felicitar al cuerpo filarmónico de Guadalupe, que ya ocupa un elevado puesto en el divino arte y la voluntad que tiene para complacer al público y porque los festejos resulten espléndidos.

En la noche se organizó un baile al que asistió gran número de señoritas, no sólo de dicha localidad, sino de Tres Ríos, así como también bastantes jóvenes que querían participar de dichos festejos.

Hoy, desde muy temprano, la filarmónica guadalupana tocaba muchas y variadas piezas anunciando que el distrito de San Rafael estaba de gala.

La procesión estuvo concurrencísima y, a continuación se celebró la santa misa, a la que acudió innumerables creyentes.

En resumen: diré que la fiesta patronal de dicho distrito resultó brillante y los números se llevaron a cabo y al gusto del público. También contribuyó el tiempo: un cielo azul y despejado como en los días de verano.

A mi concepto, resultó más bonita esa fiesta que la del 12 de Octubre. A pesar de que los vecinos de La Unión acuden siempre prestos al llamamiento por contribuir anualmente para la fiesta de la Virgen Pilarica, cada año veremos menos. Así, el año venidero nos contentaremos con presenciar la santa misa, porque será el único número que figurará en el programa.

¡Unionenses! Esperemos ansiosos las fiestas patronales de los distritos y no la del cantón de La Unión, pues aquéllas serán cada día más lujosas y ésta, con el tiempo, decaerá cada vez más y más.

CORRESPONSAL

Octubre 24 de 1921.

Para anunciarse no debe usted buscar el periódico o diario que le cobre más barato. Es un error suyo; cada cual cobra lo que le dá. Su preocupación debe ser, ante todo, buscar la publicación que circule más.

## Cómo se juzga en el Exterior a la Compañía Bracale

LA TEMPORADA DE OPERA EN EL OLMEDO MANON

Es bastante conocida, la célebre novela de Abbé Prevots, en la cual basaron su argumento Meilbac y Gille para escribir el libreto de MANON, ópera a la que puso música el maestro Jules Massenet, estrenándola el 15 de Marzo de 1884, en el teatro de la Opera Cómica, de París. En 1909 la cantaron en el Metropolitan de New York, la Geraldine Ferrar, Enrique Caruso y Antonio Scoti.

En función de beneficio de Rosina Storchio, fué cantada anoche, en el Olmedo, por la Compañía Bracale, y debemos decir en honor a la verdad, que la gentil diva, mostróse a la altura de otras obras, como Madama Butterfly por ejemplo. Su labor como cantante y como trágica, colosal en su conjunto y muy bien estudiada en detalles exquisitos.

En el encuentro de Grioux con MANON y en el dúo final del primer acto Rosina estuvo delicadísima resultando esas escenas preciosas.

En el acto segundo, sobresalió en «El picciolo desco» que fué cantado de manera impecable, con gran intensidad artística y resultó un número musical INMENSO.

El SOGNO, del tenor Mario, magnífico. Habla en él; alma para sentirlo y cantarlo como fué cantado.

En el tercer acto, el «sclo» de la velada fué la escena en San Sulpicio, el célebre dúo de MANON con DE GRIEUX. El público los ovacionó de una manera estruendosa. Lo merecían, por lo exquisitamente que cantaron la sentimental escena. Las flores que recibió la beneficiada llenaban el escenario. Fué en resumen la función de anoche, una de las mejores veladas de arte que nos ha ofrecido la Compañía de Opera.

Mario, estuvo muy bien en su rol de Grioux. Bettoni como siempre cantó con AMORE, y como él sabe hacerlo. Nicolich superiorísimo. Su voz es muy buena y sabe accionar de modo perfecto Lapuma en su papel salió airoso, aunque era un rol secundario. El resto en caja y los coros bien ensayados cumplieron a conciencia. Padovani y sus MUCHACHOS, se excedieron y la orquesta estuvo siempre obediente a su director.

La MANON, de anoche, estuvo bien cantada y la «escena» fué presentada como se debe. El Sr. Spelta se multiplica para obviar las deficiencias del escenario del Olmedo, y dada su actividad y pericia, consigue hacer milagros.

Hoy, en Vermouth especial, a precios reducidos, LUCIA que será un nuevo éxito para la Compañía, y por la noche «El Barbero de Sevilla», función de gala a beneficio del eminente baritono y simpático artista de la Compañía, D. Eduardo Faticanti.

ESPAÑOL ANDANTE

(De «El Telégrafo» Guayaquil)

## “LA TIENDITA”

50 varas al Sur del Hotel Washington

Ropa fina Francesa para Señoras y Niños. Pielés, Sobretodos, Paraguas, Sábanas, Cortinas, Encages y novedades por llega.

ROSA C. V. DE OROZCO.

## Crónicas amargas

# LA FARSA INTERNACIONAL

..... Carreteras, 90 millones de bolívares en caja, obras de fomento, pago de la deuda exterior, crédito internacional, progresos materiales, ganado, cebúes, mucho queso en Maracay.

Eso dice el Gobierno.

..... Prisiones, conculcaciones, depredaciones, monopolios, embrutecimiento del pueblo, desfalcos en todos los ramos de la administración, tiranía, tiranía asesina de nuestra nacionalidad y nuestra libertad.

Eso dice la Revolución.

El Dictador de Venezuela se ha dado a la singular tarea de enviar adjuntos a todas sus legaciones, con el propósito de escribir artículos laudatorios en honor de aquel Gobierno y de neutralizar en lo posible la campaña de prensa que hace unos años viene haciendo la Revolución. Conque ríanse ustedes de los que digan que no existe el verbo *adjuntar*, porque para convencerlos no tienen ustedes más si no es mandarlos a cualquiera de las legaciones venezolanas.

Acaba de llegarme un número de *El Telégrafo* de Guayaquil, en que un señor que se dice adjunto de la Legación nos hace el más hermoso panegírico del Gobierno de Gómez y nos habla lindezas de unas carreteras, y de unos millones de bolívares en el Tesoro, y del pago de la deuda, y del crédito (vaya un crédito) exterior y de otras tantas lindezas conque los pobres ecuatorianos se habrán chupado los dedos al contemplar la inmensa, inconmensurable ventura de los venezolanos. Y como si fuera poco, anuncia la continuación de sus labores porque él no puede menos de hacer conocer en el país, el Gobierno 'modelo que tiene nuestra Patria.

Pero la práctica no es nueva y ni siquiera eso le podemos abonar a los asalariados del Tirano, que de puro vieja resulta muy gastada. Porfirio Díaz y Estrada Cabrera hicieron prodigios de literatura barata, y siempre serán Díaz y Estrada Cabrera dos tiranuelos vulgares execrados por la humanidad. A este último le dió por la enseñanza y nos hacía grandes fiestas *minervanas*, y al nuestro le ha dado por las carreteras, sin acordarse de que las carreteras son la prueba más palmaria y evidente del atraso de los pueblos. El mundo quiere rieles porque salió del período de la rueda lenta, y pide ruedas, pero de ferrocarril...

Los señores adjuntos hablan de carreteras; pero no recuerdan que la carretera del Táchira no tiene otro objeto que fines estratégicos para cuando asome la Revolución; hablan de la carretera de los Llanos y no dicen que ella no tiene otro objeto que el

de arrear a los potrereros de Gómez todo el ganado que se roba al sudor de los venezolanos; hablan de 90 millones de Bolívares en caja y no hablan de los monopolios que agobian al país, ni se atreven a decir que los pobres, los infelices empleados nacionales han sido reducidos al 50% de su sueldo para mantener un ejército ridículo y risible; hablan de progresos materiales y no recuerdan que la enseñanza, que es el principio y fundamento de los pueblos, ha sido reducida a la más triste condición; hablan de la paz fundada por el gamonalote soez y analfabeto y no recuerdan que la paz de Venezuela es la paz de la violencia, la paz efímera precursora de los grandes cataclismos; hablan de la nación y no dicen que han matado la nacionalidad; hablan de trabajo y no recuerdan la misérrima condición del pueblo venezolano, que con excepción de Caracas, todas las ciudades de la República están en el más deplorable estado de abandono e indigencia; hablan de la riqueza y el florecimiento venezolanos y no se atreven a decir que el estulto vaquero ha atesorado en su fortuna particular *cinco veces* el dinero de la nación; no dicen, no, que de la condición de vaquero pasó a multimillonario...

Que van a decir eso los adjuntos a legaciones, ni los esbirros internacionales...

El Ministerio de Obras Públicas nos manda voluminosos informes diciéndonos lindezas que luego ensalzan los adjuntos de las legaciones, pero no citan los horrores de las prisiones venezolanas donde hay ciudadanos de la calidad de un doctor Carlos León sufriendo hace siete años el más ignominioso encierro con unas carlancas de 75 libras sin que se le haya incoado proceso por no tener otro delito que el de haberse opuesto a los asaltos de los salteadores venezolanos; de un General Zoilo Vidal, con unos grillos de cuatro arrobas, por oponerse a los conculcadores de nuestras libertades; de un Arévalo González que no tiene otro delito que haber tenido el arrojito (¡y vaya si es arrojito en Venezuela!) de postular la candidatura del

## Las conferencias del Profesor Balta

El señor Director del Liceo de Costa Rica, don Justo A. Facio, se ha servido comunicarnos que las conferencias del profesor Balta que se han venido efectuando en el Salón del Colegio de Señoritas los días sábados, se harán en lo sucesivo los días jueves y sábado de cada semana a las diez y quince de la mañana. Siendo altamente interesantes los tópicos que el Profesor Balta desarrolla y habiendo despertado esta clase de conferencias un interés grandísimo, no dudamos que ha de ser mirado con complacencia el vivo empeño del señor Director del Liceo y que se le ha de agradecer en lo que vale su generoso empeño en pro de la cultura nacional.

## Hogar de plácemes

Al hogar de los apreciables esposos don Porfirio Morera y doña Adela Batres de Morera, ha arribado una preciosa chiquitina, trayendo en su morral de peregrina de este mundo, muchas promesas de dicha para sus padres cariñosos y un sin fin de venturosas ilusiones para su hogar.

Que la vida le sea muy halagüeña y que sea siempre el ángel de la dicha, amorosa en el hogar de los esposos Morera-Batres.

doctor Montes estando, como estaba, para expirar un período presidencial; de un Delgado Chabaud a quien se tuvo por tres años con unos grillos (¡asómbrese el mundo cristiano!) con unos grillos de seis arrobas luego se rebajaron a 85 libras con los que ha permanecido otros siete años; no hablan de los asesinatos en las cárceles horribles, de las que tendrán que hablar ahora con ocasión de las gestiones de los Comités latinoamericanos, porque, o hablan, o revientan...

Ese es el progreso de que hablan esos farsantes, esos *adjuntos* de legaciones, sin pensar en que los venezolanos lo damos todo por nuestra libertad y que preferimos ver a Venezuela en ruinas, sin una *locha*, sin carreteras, sin militares y sin crédito exterior, que no verla en manos de esos taimados que comercian con la Patria; que la tienen envilecida y esclavizada, y que han hecho de la cuna de las Repúblicas Bolivianas la mortaja de nuestra Libertad...

24 de octubre de 1921.

J. C. SOTILLO PICORNELL

## Folleto de LA MAÑANA, Núm. 26

## Guía del Minero

tiene una pequeña cantidad de oro, cobre, hierro o arsénico. Estos metales poseen gran afinidad con la plata, y no pueden separarse de ella por completo durante la fundición.

Algunos han sido engañados por un mineral conocido por pirita de hierro arsenical, de aspecto argentino y que comúnmente viene asociado con los minerales de plata. Ese mineral puede distinguirse fácilmente de la plata nativa, no sólo por la prueba confirmatoria que acabamos de citar, sino por lo quebradizo que es, su incapacidad de ser cortado con un cuchillo y los vapores arsenicales que desprende bajo la acción del soplete, cediendo entonces partículas negras de hierro que son magnéticas. El olor de los vapores es algo parecido al de la cebolla.

**Sulfuro de plata, o argentita, o plata agría** (símbolo: Ag<sub>2</sub>S, cuando es pura). Dureza, de 2 a 2½; de aquí que se la corte fácilmente con un cuchillo; densidad, de 7 a 7.4; color gris aplomado negruzco; raya brillante; 100 de Ag<sub>2</sub>S puro contienen 12,9 de azufre y 87,1

de plata; pero, generalmente, la proporción de Ag<sub>2</sub>S a la masa de mineral es pequeña.

Prueba. Para comprobar la presencia de plata cuando se presente en esta forma, ya sea sola, ya asociada con galena, hágase lo siguiente: Pulverícese el mineral, y hiérvase por pocos minutos en ácido nítrico. En el caso de que se presente galena, aparecerá en la disolución un polvo blanco (sulfato de plomo), como resultado de la acción del ácido nítrico sobre el azufre y el plomo; pero no intervendrá con la disolución de plata si alguna de ésta existiese. Por tanto, puede prescindirse de su presencia.

Ahora dilúyase con agua, fíltrese la disolución, y añádase ácido clorhídrico o disolución de sal común. Un coágulo blanco, que se ennegrece ante la luz del sol, prueba la presencia de la plata. Este coágulo es cloruro de plata (AgCl). Tomando una cantidad conocida del mineral y pesando el AgCl obtenido, puede calcularse, como ya hemos visto, la cantidad de plata por quintal.

**Minerales de plata antimoniales.**—De estos minerales dos formas son bien conocidas, a saber: estefanita (Ag<sub>3</sub>Sb), o, como a veces se llama, plata negra, y pirargirita, o plata rubí (Ag<sub>2</sub>Sb).

Se verá por las fórmulas que cada uno de ellos contiene antimonio (Sb) y azufre (S). Su dureza, densidad y raya son como sigue: estefanita, 2 a 2½; 6,27; negro de hierro; y la pirargirita, 2 a 2½; 5,7 a 5,9; rojo de cochinita. El color de la plata rubí afecta todos los tonos del rojo; pero algunas veces es gris de hierro. Rara vez se encuentra otro color. El brillo de este mineral es notable, pues es metálico, y en muchos casos casi tan brillante como el diamante.

Existe también otro mineral de plata antimonial, llamado diserasita, que es un mineral cristalizado de color blancuzco o azul amarillento. Raya blanca de plata. Se asemeja mucho al hierro arsenical; pero se distingue fácilmente de aquél, porque sus cristales son más largos, y puede cortarse con un cuchillo. Consta de plata y antimonio.

Prueba. Para buscar la presencia de la plata cuando se presente en esta forma, procédase del modo siguiente: Primero tritúrese el mineral, y hiérvase en ácido nítrico por unos minutos, añadiendo luego tanta agua como hay ácido, y vuélvase a hervir. El polvo blanco que se forma es un óxido de antimonio. Este se disuelve añadiendo ácido tártrico hirviendo, pero como su presencia no afecta a la prueba para

plata, basta con filtrar y añadir a la disolución clara ácido clorhídrico, según ya hemos dicho varias veces. El precipitado resultante es AgCl (cloruro de plata).

**Proustita, o mineral de plata rojo claro.**—Este es un buen mineral de plata. Su composición es Ag<sub>2</sub>S<sub>2</sub>As, por lo que se ve que el arsénico ha reemplazado al antimonio de la pirargirita. La dureza de la proustita es de 2½, y la raya, rojo claro.

Prueba. Procédase como en el sulfuro de plata.

**Fahlre o fahlerz** (símbolo: Cu<sub>2</sub>S<sub>2</sub>Sb). Se verá por la fórmula que este mineral es una mezcla de cobre, azufre y antimonio; pero como quiera que parte del cobre es frecuentemente reemplazado por plata, debemos mencionarlo al hablar de minerales de plata. Su color varía de gris de acero a negro de hierro; su dureza, de 3 a 4,5; y su densidad, de 4,5 a 5,12; raya, casi lo mismo que su color, a veces tirando a pardo o rojo cereza. La proporción de sus constituyentes, así como éstos mismos, varía mucho. A veces una parte del antimonio está reemplazada por arsénico, en cuyo caso es más pálido el mineral y no contiene plata. El mineral de color obscuro contiene de 25 a 28 % de antimonio y es el más rico en plata. La cantidad por ciento

de plata en este mineral varía, generalmente, desde 0 hasta 10; pero algunos ejemplares se conocen que contienen hasta un 30 % de plata.

Prueba. Para descubrir la presencia de la plata en el fahlerz, procédase como en los demás casos citados. Se observará que la disolución adquiere un color verde parduzco: esto es debido a la presencia del cobre. También aparecerá el polvo blanco causado por la oxidación por el ácido nítrico del antimonio; pero puede prescindirse de su presencia, pues filtrando se puede quitar de en medio.

**Arseniuro de plata.**—Este mineral se asemeja al hierro poroso; realmente, es un mineral de hierro hematites. Parece que la plata, con un poco de plomo, estaba presente en un principio en la pirita arsenical, que está formada de arsénico, hierro y azufre, y que con frecuencia contiene plomo y plata, como sulfuros arsenicales de esos metales. El calor ha accionado sobre ellos, expulsando a todo el azufre y a la mayor parte del arsénico, y ha permitido al oxígeno del aire unirse con el hierro, formando un óxido de hierro. La plata y el plomo han quedado, probablemente, en combinación con algún arsénico, como arseniuro.

(Continuará).

# El trágico error de un Consejo de Guerra

**Dos soldados de la 20ª. Compañía del 37º. de Infantería francés son pasados por las armas, en 1915.—Cinco años después su inocencia los rehabilita.—Las últimas palabras de los mártires.**

(De «Le Progrés Civiques», semanario que se edita en París, se han tomado algunos datos que se relacionan con este artículo).

A ALEJANDRO HIGINIO

En la aldea de Grézac, en el año 1914, la declaratoria de guerra quebró la vida de sus pacíficos habitantes. Los mozos se aprestaron, y en abrazo emocional despidieron a los suyos, enchida el alma de esperanza y oprimido el pecho por lo porvenir de las gentes que abandonaban por defender a la patria y a la humanidad. Entre los reservistas partió Chemin, un buen muchacho, padre de cinco criaturas y esposo de una mujer ejemplar. En la 20ª Compañía del 37º de infantería, a la que se le destacara, trabó amistad con Pillet, otro aldeano a quien el deber arrancara del calor de los suyos, de los verdeantes campos en cultivo.

Los dos hombres fueron enlazados por el azar duro y cruel. Y esta amistad que en la trinchera se formara, porque iguales añoranzas la fundió, les hermana más allá de la vida, en la muerte.

Ambos en el combate eran esforzados, ambos exponían la vida, no ya en servicio de la gloria, sino en favor del camarada, al que en el peligro atendían cariñosos y solícitamente, exponiendo en muchas ocasiones la propia existencia. La Compañía, el mismo regimiento, les tenían en mucho por su bondad y valor.

Madme. Chemin recibía, de tarde en tarde, unas cuantas letras de su marido abnegado y ausente. Un buen día, en lugar de la cara misiva del esposo recibió una comunicación oficial, lacónica, de brevedad enervante: «Los soldados Chemin y Pillet, espantados por un fuerte bombardeo—decía el comunicado—corrieron delante del enemigo, y... previa sentencia de un consejo de guerra, han sido pasados por las armas».

—¡Mi marido cobarde! ¡Jamás! ¡Es francés!—y estrujando el papel acarició a las cinco criaturas huérfanas, que le preguntaban—aquellas que podían hablar:

—¿Qué dice papá? ¿Está bueno? ¿No le han hecho mal «nuestros enemigos»?

—No, hijos míos, «sus enemigos no le han hecho mal»—y la noble mujer pronunció estas palabras lentamente, enjugando la última lágrima de su vida.

A partir de aquel instante tenía el sagrado deber de rehabilitar el nombre del padre de sus hijos, el de su marido. Algo más hermoso la poseía: dar de comer a aquellas criaturas que no podían reclamar el pan de la República, porque el padre había huido delante del enemigo, y ninguna patria alimenta a los hijos de un cobarde...!

—Mi marido no fue un cobarde—ruge la hembra rumiando.

En la soledad de la alcoba, la viuda del pusilánime pensó que era necesario trabajar para los hijos de aquel matrimonio que la había hecho feliz hasta que la patria, el gobierno de aquella patria querida, llamara a su cariño, a «su hombre», a «su cobarde».

—¡Sí, a «mi cobarde»...!

La mujer se trazó una ruta. Fue la gran abnegada en el hogar. Trabajó mucho para los pequeños y para inquirir lo que pasara allá, en Monteaupville, en el pueblo testigo de aquella ejecución. La vida era difícil, muy difícil. No había mucho en qué emplear las pobres fuerzas de una mujer; además, las piadosas gentes de la aldea, que conocían la triste suerte del marido de aquella mártir, no ocultaban su desdén por la mujer del «cobarde». El nombre de Chemin se hizo popular, y hasta en el colegio de la pequeña villa, cuando un niño no tenía la fortaleza física indispensable para devorar a su minúsculo contendor, se le gritaba: «¡Tú eres un Chemin, tú corres como un Chemin!» Y esto delante de los tiernos hijos del fusilado que iban en busca de la madre para preguntarle:

—¿Por qué en la escuela cuando los niños corren les dicen «huyes como Chemin?»

Y la madre, anudando su garganta les respondía que los niños no averiguaban el por qué de las cosas serias. Nada más podía decir aquella mártir.

Madme. Chemin, después de mucho laborar, envejecida por el trabajo y el dolor consiguió hacer luz, y ha contado su historia, cruel como la angustia, bella como el dolor.

La tragedia se desenvolvió en esta forma:

Chemin, padre de cinco hijos, y Pillet que sostenía a su familia, soldados de 20ª compañía del 37º de infan-

tería, destacados en el frente, fueron comisionados en la línea de fuego para guardar el equipo de los compañeros, pues ocurría con frecuencia que ciertas prendas desaparecían cuando eran dejadas sin custodia. El mismo día que esta orden fue dada—bien entendido que se designaba para este proceder a los «poilus» más honrados e inteligentes—se cambió de capitán en la compañía a la que pertenecían los infelices destacados. La fatalidad quiso que, coincidiendo el cambio con una orden del estado mayor, se ordenara un ataque a la bayoneta, uno de los famosos ataques en los que el coraje francés dió prueba de su eficiente y griega heroicidad. El nuevo capitán olvidó a Chemin y a Pillet y dió la orden, reloj en mano, y la compañía se lanzó al asalto.

Chemin y Pillet, expuestos al fuego de la artillería enemiga, se extrañaron de que no se les llamara como era de costumbre; su situación era difícil, porque si hubieran sido asaltantes, más esperanzas de estar vivos tenían, porque el fuego convergía hacia el lugar en donde estaban, que había quedado en descubierta; mas, fieles a la consigna, allí esperaron espartanamente.

El asalto terminó y se pasa lista. Como el capitán ignoraba la comisión que se había dado a los soldados Chemin y Pillet, al no responder, les dió por «desaparecidos» frente al enemigo».

Horas después, cuando los poilus de la 20ª Compañía reclamaban sus arreos, encontraron a los guardadores que, en ningún instante abandonaron su puesto, a pesar de lo difícil que su situación se hiciera por la convergencia de los Krupps al lugar en el que se les ordenara estar.

El capitán, enterado del hecho, les hizo saber que les había hecho pasar como «desaparecidos», y que procuraran portarse lo mejor que pudieran, para que el asunto quedara en «nada».

Chemin fue un héroe en la posición de «Mouchoir» en la «Croix-les-Carmes». Allí se mostró de tal manera bravo—dice su caporal,—que quiso hacerlo saber a los superiores; pero no era posible porque estaba en el comunicado «como desaparecido». Pasaron dos meses, y aquellos dos hombres, a quienes su capitán había notificado de su situación anormal y que por lo tanto debían ser siempre «los primeros» en el ataque, se desempeñaron con un coraje digno de todas las recompensas militares.

Un buen día, la superioridad militar envía un parte breve. «Envíen—decía—a Chemin y a Pillet, el consejo de guerra los espera».—Y marcharon sonrientes, los dos soldados que un día, que muchos otros días, expusieran su vida por la patria y por la humanidad.

El consejo de guerra fue breve. No oyó razones. Chemin y Pillet fueron condenados a muerte por haber huido delante del enemigo. ¡Nada! ¿El consejo de guerra se hizo para oír plañidos? No. Y en un amanecer sombrío, porque el cielo era negro; sombrío porque la justicia de los hombres batía sobre dos inocentes, sombrío porque el cañón en el frente retumbaba, dos hombres contra un muro, las manos atadas, tenían delante un pelotón que que iba a fusilarlos.

Y aquellos franceses, aquellos soldados que no temieron a las balas enemigas, aquellos pobres mozos que desafiaron centenares de veces la muerte, cara a cara, con la sonrisa en los labios, en aquel instante, a las afueras de Monteaupville, en donde funcionara el consejo de guerra, temblaban de pavor.

—No soy un cobarde—dijo Chemin—¡No...!

—¡Yo tampoco!—agregó temeroso Pillet.

En supremo rogar, Chemin balbuceó:

—¡Tengo cinco hijos! ¡No merezco esto! ¡No les voy a legar un nombre miserable!...

—Mi madre—dijo el otro.—¡Mi honor...!

—No, no,—gritaron, de rodillas, aquellos valientes.—No, no somos culpables. Díganle al coronel que averigüe. ¡No! No tenemos miedo a la muerte! ¡Tenemos miedo a la deshonra! ¡Favor! ¡Que nos maten, pero que nos oigan!

Y el pelotón, mudo ante este arranque no disparaba; pero en aquel instante, asomó el coronel del regimiento, y con voz ronca dijo:

—¿Cómo? ¿Todavía no habéis concluido?... ¡Fuego!

Doce balas, seis para Chemin, padre de cinco hijos, seis para Pillet que sostenía a su anciana madre, golosas

# Marítimas

Puntarenas, octubre 25.—Hoy a las 13 horas fondeó el vapor inglés «Acajutla», de 654 toneladas, procedente de Cristóbal Canal Zone, con dos días de mar de Balboa; 54 tripulantes, Capitán M. Galloway, y consignado a Felipe J. Alvarado y Co. Sin pasajeros; carga 1032 bultos con 139 toneladas; correo 5 sacos.—El Cap. de Puerto,—R. URBINA.

Limón, octubre 25.—Ayer a las 13 horas zarpó con rumbo a Bluefields, Nicaragua, despachada por la R. E. Smith & Cía., la gasolina nicaragüense «Madelina», de 23 toneladas, Capitán Anderson, con 5 tripulantes; pasajeros: Doctor N. C. Casanova y señora. Carga 75 sacos azúcar; correo 1 saco.—El Capitán de Puerto,—G. ACOSTA.

## Con el objeto de abaratar los alquileres

El problema del inquilinato en Costa Rica adquiere proporciones alarmantes. Es casi imposible encontrar viviendas, a no ser por un subido precio. La Municipalidad se ha propuesto ver como soluciona en parte estas dificultades, proveyendo a la construcción de edificios adecuados y de precios módicos. Pero nada ha hecho en definitiva. Seguramente que conceda el monopolio de construcciones para obreros y gentes pobres a particulares. Siempre que satisfaga las necesidades, todo estará bien.

Mientras la Municipalidad personalmente soluciona esta cuestión, personas capitalistas de esta capital han construido casi una manzana por diferentes lugares de casitas cómodas, higiénicas y baratas para gentes pobres.

## AVISO

En el lugar más pintoresco de la ciudad se vende un lote de terreno que mide poco más o menos 1,800 varas cuadradas. Para informes, dirijase al Apartado 301. San José.

## MURILLO

Frente a la Botica Oriental. Acaba de recibir navajas alemanas de superior calidad y cepillos de dientes a \$ 2.75 docena.

VÍCTOR MURILLO

agujerearon las carnes jóvenes y temblorosas de aquellos muchachos...

Cuenta M. Peré, compañero de estos mártires, colaborador de «La France de Bordeaux», que el último grito de las víctimas fue éste:

—¡Asesinos!

Y esta palabra fue repetida siempre en la 20ª compañía del 37º de infantería que convencida de que la patria francesa estaba en peligro, no tuvo un gesto de protesta y de condenación. ¡Francia, madre de héroes y de mártires! En otra ocasión, millones de hombres habrían levantado airadamente el pendón revolucionario; pero en aquel entonces Francia, herida por sus enemigos, demandaba el corazón de sus hijos... y lo daban con cerebro.

La viuda de Chemin, y el camarada de éste y Pillet, Mr. Peré, colaborador de «La France de Bordeaux» han probado la inocencia y la injusticia.

Sobre aquellos que descendiendo de los «cobardes» de Fontenelle, ejecutados a inmediaciones de Monteaupville, no caerá la mancha, y en sus tumbas el epitafio reparador se inscribirá. Y la vida del uno no temblará cuando sus pequeños hijos le pregunten: ¿por qué cuando un niño corre en la escuela le dicen Chemin? Y la madre de Pillet cerrará los ojos para siempre—si es que ya no los ha cerrado de angustia—sonriendo a Dios que le envió la salvación espiritual.

Y en los oídos de aquel coronel, y en la conciencia de los miembros del Consejo de Guerra, que condenó a estos inocentes, una palabra debe perforarles el corazón, la última que pronunciaron los mártires de Monteaupville:

—¡Asesinos...!

ZIG-ZAG

Lima—1921.

## SECCION DE AVISOS ECONOMICOS

Tarifa: 20 palabras o menos, \$ 0-50 por inserción, minimum 4 inserciones. Exceso: 3 céntimos por palabra e inserción. PAGO ADELANTADO. No se admiten inserciones alternas.

**Un carretoncito para vender helados** vendemos muy barato. Un reloj de pared muy bueno, un juego de sala con resortes, sillas de comedor, filtros para tubo, camas, roperos, tocadores, escritorios, un piano, un diván nuevo e infinidad de muebles a precios de ocasión donde CORDERO & Co., frente a la tienda de don Jaime Carranza. Teléfono 859.

**El Royal** Participo a mi antigua clientela, que en mi nuevo establecimiento de Pulpería y Cantina, tendré mucho gusto de atender sus estimables órdenes, y ofrecerles artículos frescos y baratos, lo mismo que la atención de LA TARDE y LA MAÑANA. ALEJANDRO SANCHO Y. Grecia, C. R.

**Alquilo** casa en el barrio de Carit, con cinco apartamentos y servicio interior. Abierto Calderón G. Informes en estas oficinas de 8 a 10 horas.

**Afinación** y reparación de pianos. Arturo Giraldo, casa de doña María L. de Casoria, Teléfono 857.

## Para el día de finados

Puedo hacerme cargo todavía de 200 trabajos más de todas clases, ejecutados con el acostumbrado esmero y puntualidad, pues tengo gran cantidad y buen surtido de flores. También cuento con buenos operarios que ejecutarán los trabajos bajo mi dirección personal.

Favor llamarme al teléfono 637.

Fume siempre los famosos cigarrillos

# London Sports

COSTA RICA COMMISSION Co.

San José de Costa Rica

## FUNERARIA POLINI

Teléfono N° 14

Servicios fúnebres desde \$ 30 para arriba. Cajas y ataúdes de toda forma y estilo a los precios más bajos.

PUNTUALIDAD — EXACTITUD — Y HONRADEZ

Contamos con caballos muy hermosos. — VICTORIAS a \$ 5.00 la hora.

# TRAUBE

Recomendada por si sola  
Ante el mundo entero.  
Única para los enfermos,  
Buena para los débiles y  
Especial para banquetes.

## Al público en general

Por tener que ausentarme del país por varios meses, he dispuesto realizar todo el calzado a precios sumamente baratos.

Con poco dinero todos pueden estrenar para el Centenario.

Acudan a la tienda de Sabatino y se convencerán.

## La tienda de calzado "El Fénix"

Vende su calzado en condiciones favorables

Fijese Ud!

Regalos diarios combinados por sorteos.

Crédito público combinado con sorteos.

Crédito por amortizaciones.

Para informes: Apartado 890 - Teléfono 366.

Oficina General: De la Biblioteca, 75 varas al Este.

Despacho de la Tienda: 125 varas al Norte de Lines.

## LIMON PUBLISHING & COMMISSION COMPANY

AGENCIA DE PUBLICACIONES

Libros, Revistas y Periódicos nacionales y extranjeros

CONSIGNACIONES, REPRESENTACIONES, AGENCIAS Y COMISIONES EN GENERAL

Las publicaciones de la Pictorial Review Company se obtienen en Costa Rica solicitándolas a la

Limon Publishin & Commssion Company

Acompáñese el valor correspondiente a la solicitud, así:

«Pictorial Review», suscripción anual: \$ 4.00. Un ejemplar: \$ 0.40.

«Fashion Books», un ejemplar: \$ 0.75.

«Cotálogo de bordados», un ejemplar: \$ 0.75.

«Crochet Books», un ejemplar: \$ 0.40.

Apartado 522 LIMON, C. R. Apartado 522